

# He! Norderney Kurier

IMMER FREITAGS KOSTENLOS AN ALLE HAUSHALTUNGEN

WOCHENZEITUNG FÜR DIE INSEL NORDERNEY



**Neue Aufgabe für ehemalige Bundesanstalt für Branntwein**

Das Gebäude dient in einem „Tatort“ als Norderneyer Polizeiwache

→ 2

**Service, Tipps und Termine**

→ 4

**Touristiker zufrieden**

→ 7

**EP:Rosenboom**

Jann-Berghaus-Str. 78  
26548 Norderney  
www.ep.de/rosenboom

**ROSENBOOM**  
Haustechnik Norderney

11. Jahrgang / Nummer 50

Freitag, 13. Dezember 2019

Den neuesten  
**He! Norderney Kurier**  
online immer dabei haben



**Ostfriesischer Kurier**

**HEUTE:**

**Rat Norderney ehrt Peter Heckelmann**

Ernennung zum Ehrenstadtbrandmeister der Freiwilligen Feuerwehr.

## Betroffene müssen selbst aktiv werden

Alkoholranke finden Hilfe bei den „Dröög Eiland Proters“

**Vor Weihnachten steigt die Zahl der Entgiftungen in den Krankenhäusern.**

Das Glas Bier, Sekt, Wein oder die Flasche Schnaps stehen nur eine Armlänge entfernt. Ein alkoholkranker Mensch muss sich Zeit seines Lebens dessen bewusst sein und abstinenter bleiben. Schlimmstenfalls stirbt man qualvoll. Kontrolliert trinken, wie bei „Normalos“, geht nicht. Darüber sind sich nicht nur die Gründungsmitglieder der Selbsthilfegruppe „Dröög Eiland Proter“, Helma Fischer und Rolf van Velzen, einig.

Herbert (Name geändert) meint: „Ich habe es versucht mit alkoholfreiem Bier, das hat einige Wochen geklappt. Irgendwann fehlte mir allerdings der Kick. Dann fing schleichend alles von vorn an. Und das, nachdem ich viele Jahre trocken war. Rückfälle sind auch ein Teil der Krankheit.“ Waltraut (Name geändert) fühle sich gut aufgehoben unter den Gleichgesinnten, denn am Tisch wür-

den alle ihr „Kopfkino“ verstehen. Suchtkranke sind häufig sehr sensibel und grübeln viel. Dabei entstehen allerdings oft negative Vorstellungen und „was wäre wenn...“-Visionen. Eine große Portion Fantasie und Einfühlungsvermögen in andere Menschen sind die gute Seite der Sache. Emotional können Suchtkranke bestimmte Erfahrungen intensiver auskosten, zum Beispiel einen Strandspaziergang oder Musik. Selbstironisch erzählt Andrea (Name geändert): „Ich habe wohl mindestens zehn Programme in meinem Kopf, wo dauernd irgendwelche Filme abgespult werden. Ich ticke eben anders, nehme es aber so an, es gehört zu mir.“

Hilfe zur Selbsthilfe findet sich an vielen Stellen, die Verantwortung kann jedoch nur der Betroffene übernehmen. „Andere geben mir nicht den Alkohol, ich greife selbst zur Flasche“, erläutert Rolf, der schon einige Jahrzehnte abstinent lebt. Leicht sei das nicht immer gewesen, denn Alkohol sei überall präsent.



Unter dem Weihnachtsbaum steigt das Vertrauen zwischen den Teilnehmern der Selbsthilfegruppe.

Die Selbsthilfegruppe für Suchtkranke und ihre Angehörigen trifft sich jeden Mittwoch um 19.30 Uhr im Gebäude der Technischen Dienste Norderney (TDN), Gorch-Fock-Weg 7. Anonymität sei die Voraussetzung in der Gruppe, die, so Rolf, „nicht als Kaffeekränzchen“ einzuordnen ist. Es gäbe eine Befindlichkeitsrunde zu Anfang, in der akute Belastungen zur Sprache kommen können, aber keine Reglementierungen. Das Wort „Alkohol“ müsse auch nicht jeden Mittwoch fallen und keineswegs ständig die Vergangenheit aufgerollt werden, erklärt er. Aktivitäten wie ab und zu Kegeln, Bowlen, Grillabende und das obligatorische Weihnachtsessen tragen zu einer Vertrautheit bei. Mittlerweile kämen schon viele Gäste von außerhalb, so die Gründungsmitglieder. Helma und Rolf freuen sich über jeden, der den Weg zu ihnen findet. Unter der Nummer 04932/467132 ist Helma Fischer als Ansprechpartnerin erreichbar.

asn

## Kindern die Musik näherbringen

Neuer Kurs ab Januar

Ab dem 10. Januar 2020 startet ein neuer Kurs: Musikalische Früherziehung für Kinder von zweieinhalb bis drei Jahren. Jacqueline Baumann leitet den Kurs, der freitags von 15 bis 15.45 Uhr stattfindet. Die Kosten betragen zehn Euro pro Stunde. Geschwister unter einem Jahr sind kostenfrei, ältere Kinder zahlen fünf Euro.

## ZU EINER STIPPVISITE IN DER ALTEN HEIMAT



Pastor Horst Weinmann (rechts) zog erst vor einigen Monaten mit seiner Familie nach Bad Homburg in Hessen. Jetzt war er für eine Stippvisite auf Norderney. Er nutzte die Gelegenheit zu einem spontanen Erfahrungsaustausch unter Neankömmlingen: beim Kaffee nach dem Gottesdienst mit seinem Nachfolger Daniel Pohl und dessen Ehefrau Nadine.

FOTO: SCHADE

Anzeige

**NORDERNEY-IMMOBILIEN**

JANN ENNEN

POSTSTRASSE 5 • 26548 NORDSEEBAD NORDERNEY  
TEL. (0 49 32) 31 28 • FAX (0 49 32) 840 17 17

[WWW.NORDERNEY-IMMOBILIEN.COM](http://WWW.NORDERNEY-IMMOBILIEN.COM)

**FÜR VORGEMERKTE KUNDEN SUCHEN WIR DRINGEND AUF NORDERNEY...**

- × Wohn- & Geschäftshäuser
- × Mehrfamilienhäuser
- × Appartementshäuser
- × Eigentumswohnungen

**Gerne auch renovierungsbedürftig!**

**Geschäftsstelle Norderney**

☎ 0 49 32/99 19 68-0

Wilhelmstraße 2 • 26548 Norderney

Geöffnet: Mo. - Fr.: 9 - 16.30 Uhr

Kundenservice/Anzeigen ☎ 99 19 68-0

Redaktion ☎ 99 19 68-1

Fax ☎ 99 19 68-5

E-Mail [norderney@skn.info](mailto:norderney@skn.info)



**Hochwasser** (ohne Gewähr)

Sa. 15. Dez.: 03.52 Uhr 16.29 Uhr

So. 16. Dez.: 04.38 Uhr 17.19 Uhr

Mo. 17. Dez.: 05.32 Uhr 18.18 Uhr

Di. 18. Dez.: 19.25 Uhr 06.34 Uhr

Mi. 19. Dez.: 20.33 Uhr 07.45 Uhr

Do. 20. Dez.: 21.32 Uhr 08.53 Uhr

Fr. 21. Dez.: 22.25 Uhr 09.53 Uhr



# Hochprozentige Polizeistation

Für die Norderneyer Wache im neuen „Tatort“ wird ehemalige Bundesanstalt für Branntwein genutzt

**Szenen auf der Insel sind bereits im November gedreht worden.**

Bis zum 31. Dezember 2018 wurden in der Hamburger Niederlassung der „Bundesmonopolverwaltung für Branntwein“ (BfB) noch Spirituosen kleiner und mittelständischer, landwirtschaftlich geprägter Brennereien verarbeitet. Weil das deutsche Branntweinmonopol nicht im Einklang mit dem EU-Recht stand, wurde die Behörde danach aufgelöst. Für den achten „Tatort“ mit Fran-

ziska Weisz und Wotan Wilke Möhring in den Hauptrollen – Arbeitstitel „Tödliche Flut“ – wurde das Innere des Hauses im Stadtteil Rothenburgsort jetzt zur Norderneyer Polizeistation umgestaltet.

Der Krimi aus der Feder des deutsch-dänischen Drehbuchautors David Sandreuter dreht sich um einen möglichen Immobilienskandal auf der Insel. Die investigative Journalistin Imke Leopold (Franziska Hartmann) bittet Kommissar Thorsten Falke (Wotan Wilke Möhring) um



Wo einst Branntwein hergestellt wurde, ermitteln „Tatort“-Kommissare.

ARCHIVFOTO

Hilfe. Der zögert – bis sie selbst Opfer eines Anschlags wird. Zusammen mit seiner Kollegin Julia Grosz (Franziska Weisz) nimmt Falke die Ermittlungen auf. Wenig später findet das Ermittler-Duo den Informanten der Journalistin, einen auf der Insel lebenden Anwalt und Makler, erschlagen in seinem Haus...

Die Szenen auf Norderney wurden schon im November gedreht. Der Showdown, findet im Watt statt – bei steigendem Wasser. Ausgestrahlt wird „Tödliche Flut“ im Herbst 2020.

## Beilagen

Die Ausgabe enthält Beilagen von: Rossmann, EP-Rosenboom, Inselmarkt Kruse, Edeka Norderney, Penny, Netto und Möbel Konken.

Wir bitten um Beachtung.

## Impressum

**Gesamtherstellung:** Ostfriesischer Kurier GmbH & Co. KG, Stellmacherstraße 14, 26506 Norden

**Geschäftsführung:** Charlotte Basse, Gabriele Basse, Victoria Basse

**Redaktion:** Heidi Janssen, Thomas Fastenau, Sven Bohde

**Anzeigen:** Sabrina Hamphoff, Tido Ruhr

**Vertrieb:** Benjamin Oldewurtel

**Druck:** Industriedruck Norden, GmbH & Co. KG. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Gewähr übernommen.

**Telefon:** siehe Seite 1

**Erscheinungsweise:** einmal wöchentlich

**Verteilung:** kostenlos an alle Haushalte und an mehr als 40 Auslegestellen

**Auflage:** 4500 Exemplare



## Lichter erhellen Norderney

Für wissbegierige Kinder: Mit Kornrad Kornweibe durch den Nationalpark – Heute: Lichter der Insel

det wurden.

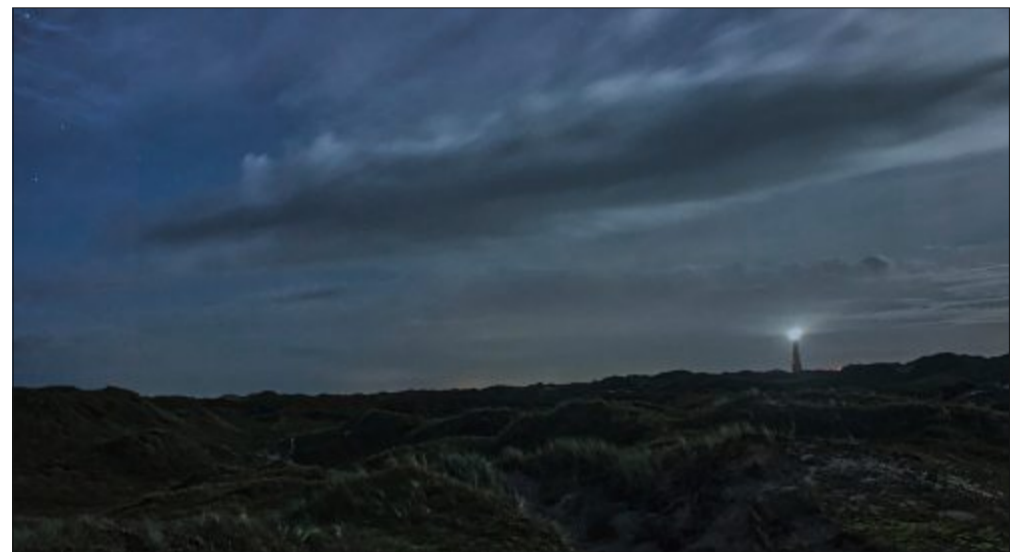
Mich faszinieren auch immer die bunten Lichter auf dem

Wasser. Mal sind sie rot, mal grün und mal orange. Dies sind meistens die sogenannten Fahrwasser-Tonnen. Die Tonnen gehören zu den schwimmenden Seezeichen und leuchten im Dunkeln, damit die Schiffskapitäne wissen, wo ihr Fahrwasser zu Ende ist. Die roten und grünen Tonnen stehen für Backbord und Steuerbord, also die linke und rechte Begrenzung des Fahrwassers. Die orangen Tonnen stellen Gefahrenzeichen dar und meinen so viel wie „Durchfahrt verboten“. Manchmal kann man aber auch in der

He liebe Kinder!

Jetzt wo es abends schnell dunkel ist, wart ihr doch bestimmt schon häufiger im Dunkeln auf Norderney unterwegs, oder? Fallen euch da auch die ganzen Lichter auf unserer Insel auf?

Wenn ich so nachts am Nordstrand entlangfliege, fällt mir immer wieder die schön beleuchtete Promenade der Stadt Norderney auf, die sich am Weststrand bis zum Café Cornelius erstreckt. Ich finde es ziemlich erstaunlich, dass diese Lichter früher alle per Hand angezündet



Nachts kann man auf der Insel viele verschiedene Lichter erkennen. Manche sind natürlichen Ursprungs, andere Lichtquellen sind künstlich. FOTO: NATIONALPARK-HAUS

Ferne rote Lichter blinken sehen. Dabei handelt es sich um den Offshore-Wind-

park „Gode Wind 1“, dessen große Windräder nachts beleuchtet sein müssen.

Wenn man so ohne große Lichtquellen unterwegs ist und der Himmel klar ist, kann man auch sehr schön die Sterne und den Mond sehen. Was für Sternbilder kennt ihr denn schon alle?

Im Sommer kann man des Nachts im Wasser auch eine bläuliche Färbung erkennen. Das ist das sagenumwobene Meeresleuchten. Das Meeresleuchten wird von bestimmten Einzellern, dem Dinoflagellaten (*Noctiluca scintillans*) gemacht. Der lateinische Name bedeutet so viel wie „leuchtet nachts“. Wenn viele dieser Flagellaten im Wasser sind und in große Bewegung gebracht werden, dann strahlen sie dieses blaue Licht aus. Man sagt, sie betreiben Biolumineszenz. Ich finde es echt erstaunlich, dass Lebewesen etwas so Schönes machen können, indem sie das Meer zum Leuchten bringen.

Habt ihr alle diese Lichter auf Norderney schon einmal gesehen? Oder fallen euch noch andere Lichter auf unserer Insel ein? Geht doch noch einmal im Dunkeln raus auf Entdeckungstour und schaut, was ihr so findet.

Bis nächste Woche, euer Kornrad.

• Wer mehr über den Nationalpark und das Wattmeer sowie über Naturphänomene oder die Tier- und Pflanzenwelt erfahren möchte, sollte sich direkt zu den Watt Welten am Hafen begeben. Im Besucherzentrum ist alles anschaulich erklärt, und die Fachleute dort können euch viele weitere Fragen beantworten. Auch das Maskottchen Kornrad Kornweibe trifft ihr in dem Besucherzentrum wieder. Kornrad Kornweibe hat übrigens schon die Frage für kommende Woche für euch parat, wie ihr in der Sprechblase seht.



## Norderney aus der Luft

Die Bestellnummer lautet: Norderney Kurier 1050

FOTO: STROMANN / STAND: JUNI 2018

**Liebe Leserinnen und Leser!** Dieses Foto und weitere Luftbilder können Sie unter Telefon 04932/991968-0 bestellen. In unserer Geschäftsstelle, Wilhelmstraße 2, auf Norderney nehmen unsere Mitarbeiter Ihre Bestellung auch gern persönlich entgegen. Ein Fotoposter im Format 13 x 18 cm

ist für 5,80 Euro, im Format 20 x 30 cm für 14,80 Euro, im Format 30 x 45 cm für 25,80 Euro zu haben. Auch größere Formate bis zu Sondergrößen auf Leinwand sind möglich. Weitere Luftbilder finden Sie auch online unter [www.skn.info/fotoweb/archives/5006-Bildergalerie\\_Luftbilder/](http://www.skn.info/fotoweb/archives/5006-Bildergalerie_Luftbilder/).



## Wochenrückschau

In dieser Woche berichtete die Tageszeitung

### Ostfriesischer Kurier

unter anderem über folgende Norderney-Themen:

#### Montag

9. Dezember Grüne fordern mehr Schutz für Inseln



UMWELTSCHUTZ *Meta Janssen-Kucz übt Kritik an Olaf Lies.*

#### Dienstag

3. Dezember Höhere Strompreise im nächsten Jahr



VERSORGUNG *Erhöhen um knapp fünf Prozent.*

#### Mittwoch

11. Dezember SPD blickt in die Zukunft



PROJEKTE *Mitglieder debattieren über Bauvorhaben.*

#### Donnerstag

12. Dezember Batman kickt erstmals mit Robin



SPORT *Beim Winterturnier gibt es in diesem Jahr Neuheiten.*

## Das Fundtier der Woche

aus dem Hager Tierheim · Telefon: 04938/425

### Keine Tiere unter dem Weihnachtsbaum

Das Tierheim Hage hat bis zum 7. Januar 2020 Vermittlungsstopp, damit kein Tierheimtier mit einer Schleife unter dem Weihnachtsbaum landet.

Außerdem ist die „stressige“ Weihnachtszeit nicht dazu geeignet, ein neues Familienmitglied behutsam und stressfrei auf das neue Zuhause vorzubereiten.

Ab dem 8. Januar können dann wieder neue Familienmitglieder vermittelt werden.

Weitere Informationen gibt es im Internet unter [www.tierheim-hage.de](http://www.tierheim-hage.de) und unter der Nummer 04938/425



## Vull Kraft ist Herbstmeister

Titel nur durch ein paar Meter Vorsprung zu Putz Hum

**Wasserbau steht am Ende der Tabelle.**

Das Wochenende brachte spannende Partien und einen knappen Herbstmeister.

**Eilt Wessels (9 Schuss, 144 Meter) – Wasserbau**

In den Holzgruppen lieferten sich die Mannschaften einen ausgeglichenen Wettkampf. Eilt Wessels ging früh mit einem Schuss in Führung, Wasserbau glich aber schnell aus. Erst kurz vor dem Ziel holte Eilt Wessels erneut einen Schuss und konnte den Wettkampf gewinnen. Anders sah es in Gummi aus. Wasserbau hatte einen rabenschwarzen Tag und das nutzte Eilt Wessels gnadenlos aus. Am Dreh waren es bereits sechs Schuss und auch auf der Rücktour war Wasserbau nicht in der Lage, gegenzuhalten. Am Ende waren es acht Schuss und 141 Meter für Eilt Wessels, die damit deutlich mit neun Schuss und 144 Meter gewinnen konnten.

**Vull Kraft (5 Schuss, 110 Meter) – Putz Hum**

Eine Spitzenpartie, die die Bezeichnung verdiente. Vull Kraft '82 rechnete sich wenig Chancen aus; konnte die Mannschaft doch mit nur zehn Werfern in die Partie gehen. Die Holzgruppe von Putz Hum legte gut los, konnte die schwache Anfangsphase der Kraftler ausnutzen und führte im Dreh verdient mit vier Schuss. Dann aber drehten sich die Vorzeichen, sodass Vull Kraft Schuss um Schuss zurückholte und nur noch knapp mit einem Schuss und 18 Metern verlor.

Besser machten es die Gummiwerfer von Vull Kraft '82. Zwei Schuss auf der Hintour bauten sie kontinuierlich, trotz aller Auswechselfersuche ihrer Gegner, bis auf sechs Schuss und 128 Meter aus. Überraschend sicherte sich Vull Kraft '82

punktgleich mit Putz Hum – aber mit einigen Metern Vorsprung – die Herbstmeisterschaft.

**Siedlung (8 Schuss, 132 Meter) – Frisia Allerbest**

Der Kampf um das Tabellenmittelfeld startete zunächst in beiden Gruppen verhalten. Bis zum Wendepunkt konnten bei den Holzwerfern, trotz

guter Einzelwürfe auf beiden Seiten, keine Akzente gesetzt werden. Auf dem Rückweg konnten die Werfer von Siedlung die besseren Würfe platzieren und brachten vier Schuss und 14 Meter ins Ziel. Bei Gummi sah sich Frisia bereits auf dem Hinweg mit einem Schuss im Rückstand. Die Wende wollte nicht gelingen und so zog Siedlung auch

hier mit einigen Schüssen davon. Im Zieleinlauf schlugen letztendlich vier Schuss und 118 Meter für die Siedlunger Gummigruppe zu Buche. Mit dem Gesamtergebnis von acht Schuss und 132 Meter für Siedlung verabschiedeten sich die Werfer der letzten Partie des Spieletages mit den besten Wünschen in die Winterpause.



## Grußanzeigen zu Weihnachten

Unsere Sonderveröffentlichung für Ihre Grußanzeigen zu Weihnachten erscheint am

**Freitag, dem 20.12.2019, im**

**Norderney Kurier**

**und am Dienstag, dem 24.12.2019, in der Norderneyer Badzeitung**

**Sie als Unternehmer möchten inserieren?**

Rufen Sie uns an, wir beraten und informieren Sie gerne oder Sie schicken uns einfach Ihre Anzeige zu!

**Annahmeschluss:**

**Freitag, den 13. Dezember 2019, 13.00 Uhr**

**Simone Albers**  
Stellmacherstraße 14 · 26506 Norden  
Tel. 04931 / 925-208  
Fax 04931 / 925-8208  
E-Mail: [simone.albers@skn.info](mailto:simone.albers@skn.info)

Norderneyer Badzeitung

Norderney Kurier



# Sonnenuntergänge genießen...



...auf Norderney

## Schnelle Hilfe

Polizei ☎ 110  
 Feuerwehr ☎ 112  
 Notarzt und  
 Rettungsdienst ☎ 112  
 Krankentransporte  
 ☎ 04941/19222

## Ärzte

Bundeseinheitliche Rufnum-  
 mer kassenärztlicher Bereit-  
 schaftsdienst  
 ☎ 116117

**Samstag, 14. Dez., 8 Uhr bis  
 Sonntag, 15. Dez., 8 Uhr:**

Dr. med. Sascha Aiche,  
 Wilhelmstraße 5,  
 ☎ 04932/4670467

**Sonntag, 15. Dez., 8 Uhr bis  
 Montag, 16. Dez., 8 Uhr:**

Michael Vit, Moltkestraße 8,  
 ☎ 04932/2388

## Zahnärzte

Zahnärztlicher Notdienst  
 (nicht jedes Wochenende),  
 telefonisch erfragen unter:  
 Björn Carstens  
 ☎ 04932/991077

Dres. Hans-Günter Willms/  
 Lale Cakir ☎ 04932/1313

Beate Luis (privat)  
 ☎ 04932/991201

## Apotheke

**Freitag, 13. Dezember, 8 Uhr bis  
 Freitag, 20. Dezember, 8 Uhr:**

Rathaus-Apotheke, Friedrich-  
 straße 12 ☎ 04932/588

**Freitag, 20. Dezember, 8 Uhr bis  
 Freitag, 27. Dezember 8 Uhr:**

Kur-Apotheke, Kirchstraße 12  
 ☎ 04932/927000

## Sonstiges

Krankenhaus Norderney, Lip-  
 pestraße 9-11,  
 ☎ 04932/805-0

Polizei, Dienststelle Knyphau-  
 senstraße 7  
 ☎ 04932/92980 und 110

Bundespolizei,  
 ☎ 0800/6888000

Beratungs- und Interventions-  
 stelle bei häuslicher Gewalt, ☎  
 04941/973222

Frauenhaus Aurich,  
 ☎ 04941/62847

Frauenhaus Emden,  
 ☎ 04921/43900

Elterntelefon,  
 ☎ 0800/1110550

Kinder- und Jugendtelefon,  
 ☎ 0800/1110333

Telefonseelsorge,  
 ☎ 0800/1110111

Giftnotruf,  
 ☎ 0800/1110222

Sperr-Notruf (Bank, EC- und  
 Kreditkarten, Handys, Kran-  
 kenkassenkarten etc.),  
 ☎ 116116

KfH Kuratorium für Dialyse  
 und Nierentransplantation  
 e.V., Lippestraße 9-11,  
 ☎ 04932/9191200

Pflege am Meer, Feldhausen-  
 straße 3, ☎ 04932/990935

Diakonie Pflegedienst, Hafen-  
 straße 6, ☎ 04932/927107

Rettungsboot, ☎ 04932/2446

**Psychotherapie**  
 Dr. Horst Schetelig, Dr. Ulrike  
 Schetelig, Emsstraße 25,  
 ☎ 04932/2922

Nicole Neveling (privat), Lip-  
 pestraße 9-11,  
 ☎ 04932/8039033

**Tiermedizin**  
 Dr. Karl-Ludwig und Dr. Katrin  
 Solaro, Fischerstraße 8,  
 ☎ 04932/82218

\*)Die Telefonnummer des Anrufers wird  
 nicht angezeigt.

## 14. Dezember Mo Di Mi Do Fr Sa So

**Täglich ab 10 Uhr: Kostenloser  
 Indoor- und Outdoor-Spaß für  
 Kinder:** Für Kinder und Fam-  
 ilien hat der Spielpark Kap  
 Hoorn geöffnet.

## 15. Dezember Mo Di Mi Do Fr Sa So

**Ab 10 Uhr: Kostenloser Indoor-  
 und Outdoor-Spaß für Kinder:**  
 Für Kinder und Familien hat  
 der Spielpark Kap Hoorn ge-  
 öffnet.

**16 Uhr: Winterkonzert der KGS  
 Norderney,** die Orchesterklas-  
 sen des fünften, sechsten und  
 siebten Jahrgangs sowie das  
 Wahlpflicht-Kursorchester der  
 KGS Norderney geben mit der  
 BigBand und dem Windorchestra  
 ein gemeinsames Winter-  
 konzert im Conversationshaus.  
 Der Eintritt ist frei.

## 16. Dezember Mo Di Mi Do Fr Sa So

**Ab 10 Uhr: Kostenloser Indoor-  
 und Outdoor-Spaß für Kinder:**  
 Für Kinder und Familien hat  
 der Spielpark Kap Hoorn ge-  
 öffnet.

**16 Uhr: Bridge-Kreis,** Haus  
 Bielefeld, Feldhausenstraße  
 2. Gäste sind willkommen,  
 ☎ 04932/3322.

**16 Uhr: Abendführung** durch  
 die Dauerausstellung Reiselust  
 & Badespaß im Bademuseum  
 am Weststrand 11. Die Teilneh-  
 mer bekommen die Geschichte  
 des Nordseebades Norderney  
 erklärt. Die Teilnahme kostet  
 sechs Euro, inklusive Getränk.

## 17. Dezember Mo Di Mi Do Fr Sa So

**Ab 10 Uhr: Kostenloser Indoor-  
 und Outdoor-Spaß für Kinder:**  
 Für Kinder und Familien hat  
 der Spielpark Kap Hoorn ge-  
 öffnet.

**11 Uhr: Führung durch die Watt  
 Welten,** Besucher bekommen  
 viele spannende Informationen  
 rund um das Weltnaturerbe  
 Wattenmeer. Die Führung dau-  
 ert zirka eine Stunde, Kosten:  
 zehn Euro, Anmeldung unter  
 Telefon 04932/2001.

**19.30 Uhr: Kreativkurs "Hand-  
 lettering":** Die Schrift als Kunst  
 erleben und eindrucksvolle  
 Lesezeichen und Postkarten  
 gestalten. In der Bibliothek im  
 Conversationshaus, Anmel-  
 dung: ☎ 0173/7553965.

## 18. Dezember Mo Di Mi Do Fr Sa So

**8 bis 12.30 Uhr: Wochenmarkt,**  
 Vorplatz Haus der Insel.

**Ab 10 Uhr: Kostenloser Indoor-  
 und Outdoor-Spaß für Kinder:**  
 Für Kinder und Familien hat  
 der Spielpark Kap Hoorn ge-  
 öffnet.

**10 Uhr: Küstenschutz im  
 Weltnaturerbe:** Erwachsene  
 und Kinder lernen die Küsten-  
 schutzbauten der Insel ken-  
 nen und erfahren, wer dafür  
 sorgt, dass Norderney nicht  
 schrumpft. Kosten: Erwachsene  
 fünf Euro, Kinder vier Euro, An-  
 meldung: ☎ 04932/2001.

**10 Uhr: Norderney und das  
 Meer** in seinen schönen Far-  
 ben gestalten. Teilnehmer kön-  
 nen die Skyline von Norderney  
 mit Acrylfarbe auf Leinwand  
 malen. Watt Welten Besucher-  
 zentrum, Kosten 28,50 Euro,  
 Anmeldung: ☎ 04932/2001.

**10.30 Uhr: Strandstrolche in  
 den Watt Welten:** Kinder ab  
 drei Jahren können im Watt  
 Welten Besucherzentrum viel  
 erleben. Es gibt Rätsel zu lösen,  
 Spiele zu spielen und Strand-  
 funde zu begutachten. Kosten  
 für Erwachsene betragen drei  
 Euro, für Kinder vier Euro, An-  
 meldung: ☎ 04932/2001.

**14.30 Uhr: Promenaden-Spa-  
 ziergang** mit Wissenswertem  
 über die Entstehung der In-

sel und des Wattenmeeres.  
 Treffpunkt: Januskopf (Fahr-  
 rad-Parkplatz), Anmeldung:  
 ☎ 04932/2001 oder im Watt  
 Welten Besucherzentrum.

**15 Uhr: Weihnachtsbacken  
 mit Leah:** Kinderkurdirektorin  
 Leah lädt in die Inselbäckerei  
 Bethke zum Weihnachtsbacken  
 ein. Die Teilnehmerzahl ist be-  
 grenzt, um Anmeldung wird ge-  
 beten unter: ☎ 04932/891168  
 oder per E-Mail an kiku@nor-  
 derney.de.

**18.30 Uhr: Schwarzlichtshow  
 der KGS:** Die Wahlpflicht-  
 kurse Darstellendes Spiel der  
 Jahrgänge 7 und 8 der KGS  
 Norderney zeigen im Con-  
 versationshaus ihre alljährliche  
 Schwarzlichtshow. Der Eintritt  
 ist frei, Spenden werden zugun-  
 sten der KGS gesammelt.

**19.30 Uhr: Klangwelten – me-  
 ditatives Klangerleben – mit  
 Kirsten Kluin & Stephan Jung,**  
 mit allen Sinnen Musik erfah-  
 ren und zur Ruhe kommen.  
 Die Zuhörer werden eingela-  
 den, Klänge außergewöhn-  
 licher Instrumente im Liegen  
 oder Sitzen zu erleben. An-  
 meldung erforderlich unter ☎  
 04932/5483072 oder kontakt@  
 synaptik.org, der Eintritt kostet  
 18 Euro.

## 19. Dezember Mo Di Mi Do Fr Sa So

**Ab 10 Uhr: Kostenloser Indoor-  
 und Outdoor-Spaß für Kinder:**  
 Für Kinder und Familien hat  
 der Spielpark Kap Hoorn ge-  
 öffnet.



## Kino im Conversationshaus

**Freitag, 20. Dezember:  
 20 Uhr:** Der Klavierspieler  
 vom Gare du Nord

**10.30 Uhr: Watt für alle,** eine  
 Wattwanderung für Erwach-  
 sene und Kinder ab drei Jah-  
 ren. Auch bei kühlen Tem-  
 peraturen kann man im Watt  
 einiges erleben. Kosten: sechs  
 Euro Erwachsene, vier Euro  
 Kinder, Anmeldung unter ☎  
 04932/2001.

**12.15 Uhr: Mein Wunsch-  
 choral,** 30 Minuten Orgelmusik  
 zum Zuhören und Mitsingen  
 von Chorälen, die die Besucher  
 auswählen dürfen, in der Insel-  
 kirche. Der Eintritt ist frei.

**13.30 Uhr: Vögel im Watten-  
 meer,** Ein Blick in die faszinie-  
 rende Vogelwelt des Watten-  
 meeres. Anmeldung unter ☎  
 04932/2001.

## 20. Dezember Mo Di Mi Do Fr Sa So

**Ab 10 Uhr: Kostenloser Indoor-  
 und Outdoor-Spaß für Kinder:**  
 Für Kinder und Familien hat  
 der Spielpark Kap Hoorn ge-  
 öffnet.

**11 Uhr: Aquarienführung mit  
 Fütterung** der Tiere in den Watt  
 Welten.

## Schiffsfahrplan

Dezember 2019	
Norddeich ab	Norderney ab
<b>täglich</b>	
6.15	6.15
7.30	7.30
8.40	8.40
10.30	10.15
11.45	11.45
13.30	13.15
15.30	15.15
16.45	16.45
18.15	18.15
<b>zusätzlich freitags</b>	
1,2) 20.30	

1) Auch am 18.4., 26.4., 29.5., 7.6. und  
 19.6. mit Kfz-/Fahrradbeförderung  
 2) Ohne Kfz-/Fahrradbeförderung



## Öffnungszeiten

**Atelier in der Schmiede:**  
 Mo. bis Sa. 9 bis 12 Uhr und  
 15 bis 18 Uhr, Langestraße  
 30, ☎ 04932/81932.

**Badehaus:** Spa-Bereich  
 täglich von 9.30 bis 21.30  
 Uhr, Familien-Thalassobad  
 von 9.30 bis 18 Uhr, Da-  
 mensauna außerhalb der  
 Ferienzeiten Mi. 17.30 bis  
 21.30 Uhr, Am Kurplatz 3,  
 ☎ 04932/891-400.

**Bademuseum:** Winteröff-  
 nungszeiten: Mittwochs  
 und samstags von 11 bis 17  
 Uhr geöffnet. Führungen  
 und sonstige Veranstal-  
 tungen bleiben davon  
 unberührt, beziehungs-  
 weise sind dem Veranstal-  
 tungsplan zu entnehmen.  
 Am Weststrand 11,  
 ☎ 04932/840725 oder  
 ☎ 04932/935422.

**Besucherzentrum Watt-  
 Welten:** täglich von  
 10 bis 17 Uhr, montags  
 Ruhetag, Am Hafen 1,  
 ☎ 04932/2001.

**Bibliothek:** Mo., Di., Fr.  
 und Sa. von 10 bis 13 Uhr  
 und 14 bis 17 Uhr, Mi.  
 und Do. von 10 bis 13  
 Uhr, im Conversationshaus  
 ☎ 04932/891296.

**Inselkirche:** Mo. bis Do.  
 und Sa. 8 bis 17 Uhr, Fr.  
 12 bis 17 Uhr, So. 11 bis 17  
 Uhr, Kirchstraße,  
 ☎ 04932/927210.

**Kirche Stella Maris:** Di.  
 16 bis 17 Uhr, Mi. 11 bis 12  
 Uhr, Fr. 16 bis 17 Uhr, Sa. 11  
 bis 12 Uhr, Goebenstraße 2,  
 ☎ 04932/456.

**Kirche St. Ludgerus:**  
 Mo. bis So. 9.30 bis 20  
 Uhr, Friedrichstraße 22,  
 ☎ 04932/456.

**Rathaus:** Mo. bis Fr. 8.30  
 bis 12.30 Uhr, Di. und  
 Do. zusätzlich 15 bis  
 16 Uhr, Am Kurplatz 3,  
 ☎ 04932/9200.

**Spielpark Kap Hoorn:**  
 wetterunabhängig, täglich  
 ab 10 Uhr, Mühlenstraße.

**Tourist-Information:** Mo.,  
 Di. und Fr. von 10 bis 17  
 Uhr, Mi., Do. und Sa. von 10  
 bis 13 Uhr, Im Conversati-  
 onshaus, Am Kurplatz 1,  
 ☎ 04932/891-900.

**Weltladen:** Mo. 16 bis 18  
 Uhr, Di. bis Fr. von 10 bis  
 12.30 Uhr und 16 bis 18  
 Uhr, Martin-Luther-Haus,  
 Kirchstraße 11.

*Wenn auch Sie Ihre Veranstal-  
 tung hier veröffentlicht haben  
 möchten, setzen Sie sich mit  
 uns in Verbindung.*



## Tipp der Woche:

**Schwarzlichtkunst:** Die Wahlpflichtkurse Darstellendes Spiel der Jahrgänge 7 und 8 der KGS Norderney zeigen am 18. Dezember im Conversationshaus ihre alljährliche Schwarzlichtshow. ARCHIVFOTO





Die Weihnachtsbäume am Wegesrand machen den Gang zum Conversationshaus zu einem märchenhaften Erlebnis.

FOTOS: (3) NOUN

# Lichter für den Weihnachtszauber



Beleuchtung kann zu Weihnachten jede Form annehmen.



Die Vorfreude steigt und die ersten Bäume sind schon geschmückt worden.

ARCHIVFOTOS (3)



In einer solch besinnlichen Atmosphäre nimmt man sicher gern auf einer Bank im Freien Platz – vorausgesetzt sie ist trocken.



Lange dauert es nicht mehr, bis das vierte Lichtlein brennt. In zwei Tagen wird das dritte Licht angezündet.



Schön geschmückte und beleuchtete Weihnachtsbäume dürfen auf öffentlichen Plätzen während des Advents nicht fehlen.







# Touristiker sind zufrieden mit der Sommersaison

Zuwächse an Besuchern gibt es in allen Orten – Fachkräfte für den Bereich werden knapp

**Insbesondere der Campingbereich boomt.**

Die Mitglieder des Tourismusausschusses der Industrie- und Handelskammer für Ostfriesland und Papenburg (IHK) blicken zufrieden auf die Sommersaison zurück. „Nach dem Rekordsommer im letzten Jahr konnten trotz wechselhaften Wetters in allen Orten noch Zuwächse generiert werden“, so Ausschussvorsitzender Stefan Fröhlich.

Vor allem der Campingbereich boome weiterhin. Und auch die Umbauarbeiten am Strand in Norddeich taten den Gästezahlen keinen Abbruch. Eine der zentralen Herausforderungen bleibe aber der Mangel an Fach- und Arbeitskräften. „In der Hauptsaison geraten viele Betriebe in der Region mittlerweile an ihre Kapazitätsgrenzen. Eine Verkürzung des Sommerferienkorridors würde dieses Problem noch verschärfen“, so Fröhlich. Hintergrund ist



Der Tourismusausschuss der IHK vor dem digitalen Hotel-Modul „cube“ der Reederei Norden-Frisia.

FOTO: IHK

ein Vorstoß von Hamburg und Berlin in der Kultusministerkonferenz, der auf eine Beschränkung des zwi-

schen den Bundesländern verabredeten Korridors auf 70 Tage abzielt (wir berichteten). „Wir plädieren daher

für eine Ausweitung des Korridors auf 90 Tage“, so Fröhlich. Die Reederei Norden-Frisia will verändernden

Ansprüchen der Gäste mit neuen Formaten begegnen. Olaf Weddermann stellte die Digitalisierungsstrategie

des Unternehmens vor: von der autofreien Beförderung nach Norderney bis zum digitalen Hotel-Modul „cube“.

## Land will das Müllsammeln fördern

Umweltminister Lies kündigt Hilfe für ehrenamtliche Müllsammler an

Müll an den niedersächsischen Stränden wird zunehmend zum Problem der Kommunen an der Küste. Die Kosten zum Aufsammeln und Entsorgen des angetriebenen Unrats seien hoch, hieß es am Mittwoch bei einem Treffen von ostfriesischen Insel-Bürgermeistern und Landräten mit Niedersachsens Umweltminister Olaf Lies (SPD).

Zu dem normalen Müll und weiterem nach Sturm-

fluten kämen auch noch Rückstände aus der Schifffahrt, sagte Norderneys Bürgermeister Frank Ulrichs (SPD) nach dem Insel-Dialog in Aurich. Lies kündigte Hilfe an, um ehrenamtliche Sammelaktionen zu unterstützen. Das Umweltministerium stellt künftig eine Summe von 35 000 Euro in Aussicht, um etwa den Kauf von Handschuhen und Müllsäcken zu finanzieren. Das Land will sich zudem dafür

einsetzen, dass Schiffscotainer mit Gefahrgut künftig mit Sendern ausgerüstet werden, um die Ladung nach Havarien zu orten. Anfang des Jahres war tonnenweise Plastikmüll an die Küsten getrieben, nachdem mehr als 345 Container des Frachters „MSC Zoe“ im Sturm über Bord gegangen und zerbrochen waren. Ein Container mit giftiger Ladung blieb verschwunden.

Die angespannte Wohnraumsituation ist ein wei-

teres Dauerthema auf den Ostfriesischen Inseln. Von Borkum bis Wangerooge fehlten neue und bezahlbare Wohnungen, sagte Ulrichs. Mit dem Touristenboom der vergangenen Jahre und mehreren Millionen Übernachtungsgästen hatten sich die Preise für viele Immobilien drastisch verteuert. Dadurch seien Eigenheime für die Insulaner kaum noch zu finanzieren. Zudem verschärfe sich der Mangel an Facharbeitern.

Die Inselkommunen versuchten auf unterschiedlichen Wegen, einen Ausverkauf zu stoppen. So soll auf Norderney ein strenges Regelwerk verhindern, dass Wohnraum für gewerbliche oder berufliche Zwecke umgewandelt wird. Die neue Satzung sieht bei Verstößen Geldbußen bis zu 100 000 Euro vor. Auch auf Baltrum regelt eine spezielle Satzung, dass die Aufteilung von Wohnraum genehmigt werden muss.



An den Stränden auf der Insel gibt es viel Müll.

### SONDERPREIS BLEIBT AUF NORDERNEY



Die Norderneyerin Monika Visser hatte Glück und hat am 10. Dezember den Sonderpreis der diesjährigen Rotary-Verlosung gewonnen. Der Sonderpreis wurde vom Rotary Club Norderney anlässlich des zehnten Jubiläums des beliebten Rotary-Adventskalenders gesponsert. Bei dem

Sonderpreis handelt es sich um einen Reisegutschein im Wert von 1000 Euro. Rotary-Präsident Gunnar Majert übergab den Gutschein persönlich an die glückliche Gewinnerin und wünschte ihr viel Vergnügen auf ihrer Reise.

FOTO: DAEHNE

## Über den Mut, auf die eigene Stimme zu hören

Krisen-Coach Christa Duden gibt Tipps in ihren Büchern

Christa Duden wurde 1956 auf Norderney geboren. Sie lebt in Bremen, auf Norderney und Sardinien. Seit mehr als 20 Jahren arbeitet Duden als Krisen-Coach. Ihre Erfahrungen aus der Coachingarbeit hat sie bereits in drei Büchern als kleine, motivierende Geschichten umgesetzt. Ihr neuestes Buch „Na also, geht doch!“ handelt von Carlotta, einer introvertierten Frau mittleren Alters, die vom Leben nicht mehr erwartet als den immer gleichbleibenden Trott. Ihr Alltag verläuft ohne besondere Höhen und Tiefen. Ihren Job als Sekretärin erfüllt sie pflichtbewusst und diszipliniert. So wäre es vielleicht noch Jahrzehnte

weitergegangen. Doch eines Tages beginnt Carlotta, auf ihre innere Stimme zu vertrauen und spürt, dass diese Reise zu sich selbst, die wichtigste ihres Lebens ist.



Die gebürtige Norderneyerin Christa Duden schreibt ihre Erfahrungen als Krisen-Coach auf.



Geschäftsanzeigen

Handwerksmeister  
**Armin Lietz**  
Raumgestaltung



Tapezieren, Streichen, Wand-, Boden- und Deckengestaltung. Farben, Lacke, Designbeläge etc.

Bahnhofstr. 2, Norden, Tel. 9756882, www.sattlerei-norden.de

**KAFFEE UND KUCHEN**  
JEDEN SAMSTAG verwöhnen wir Sie gratis mit einem Stück Kuchen\* und Heißgetränken.



\*Solange der Vorrat reicht. Eintritt: 3 €

Wir kaufen **Wohnmobile + Wohnwagen**  
039 44-3 61 60  
**www.wm-aw.de fa**

www.hilfe-fuer-waisenkinder.de

Immobilien

**IMMOBILIEN AN- UND VERKAUF**  
schnelle und seriöse Abwicklung



Wir freuen uns auf Sie!  
Andrea Hillmann  
☎ 0171 - 7 12 01 24

Ostfriesland Verlag – SKN  
**OSTFRIESLANDKALENDER 2020**  
DER 103. GRÜNE KALENDER!



Kalender für Ostfriesland mit literarischen wie sachkundlichen, hoch- und plattdeutschen Beiträgen | 252 Seiten | Paperback  
ISBN 978-3-944841-58-8

10,95 €

Erhältlich in Ihrer Buchhandlung oder in den SKN Kundenzentren  
Portofrei bestellen im Internet:  
**www.skn-verlag.de**

Norden | Neuer Weg 33  
Norderney | Wilhelmstraße 2  
Telefon: 0 49 31/9 25-227  
Fax: 0 49 31/9 25-3 60  
E-Mail: buchshop@skn.info

Stellenmarkt

**SKN**

Die Unternehmensgruppe SKN ist im Verlagswesen und Druckgewerbe mit den Bereichen Druckerei, Drucksachenverkauf, Tageszeitung „Ostfriesischer Kurier“ und „Norderneyer Badezeitung“, Wochenblatt „ECHO“ und „Norderney Kurier“, Ostfriesland Magazin, Telefonbücher, Anzeigenverkauf und Buchverlag tätig.

**Wir suchen Sie!**

Für unsere Geschäftsstelle auf **Norderney suchen wir in Vollzeit:**  
**Kaufmann im Einzelhandel (m/w/d) / oder Quereinsteiger (m/w/d)**

**Sie bringen mit:**

- Überzeugende Persönlichkeit
- Freude am Kundenkontakt
- Rasche Auffassungsgabe
- Selbstständigkeit
- Verantwortungsbewusstsein
- Belastbarkeit
- Führerschein Klasse B

**Das bieten wir Ihnen:**

- Ein festes Angestelltenverhältnis
- Leistungsorientierte Bezahlung
- Moderne Unternehmenskultur
- Attraktive Sozialleistungen (Betriebliche Altersversorgung, Zuschuss vermögenswirksame Leistungen)
- E-Bike-Leasing

Bitte senden Sie Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen an die unten angegebene E-Mail-Adresse.



**SKN Druck und Verlag GmbH & Co. KG**  
Stellmacherstraße 14, 26506 Norden  
Telefon (0 49 31) 925-154, E-Mail: sabrina.hamphoff@skn.info

Verschiedenes



**Wichtige Informationen:**

Vom **23. 12. 2019 bis zum 3. 1. 2020** bleibt unsere Geschäftsstelle in der Wilhelmstraße 2 auf Norderney geschlossen.

Die Norderneyer Redaktion und der Anzeigenservice in Norden sind am 23.12., 27.12., 30.12.2019 und am 2.1. und 3.1.2020 von 9.00 bis 16.00 Uhr telefonisch oder per E-Mail zu erreichen:

<b>Redaktion</b>	<b>Anzeigenservice</b>
Tel.: 0 49 32 / 99 19 68-1	Tel.: 0 49 31 / 925-150
Fax: 0 49 32 / 99 19 68-5	Fax: 0 49 31 / 925-126
E-Mail: norderney@skn.info	E-Mail: anzeigenannahme@skn.info

Der **Vertrieb** in Norden ist telefonisch oder per E-Mail zu erreichen:

23.12.2019	8 bis 12 Uhr	30.12.2019	8 bis 12 Uhr
24.12.2019	8 bis 11 Uhr	31.12.2019	8 bis 11 Uhr
27.12.2019	8 bis 12 Uhr	02.01.2020	8 bis 16 Uhr
28.12.2019	8 bis 11 Uhr	03.01.2020	8 bis 13 Uhr

Tel.: 0 49 31 / 925-555 · E-Mail: aboservice@skn.info

**SKN Verlags-Geschäftsstelle Norderney**  
Wilhelmstraße 2 · 26548 Norderney  
www.skn.info · norderney@skn.info



Wir wünschen allen ein **besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!**

**WEISSER RING** Infos: Weberstr. 16, 55130 Mainz  
Wir helfen Kriminalitätsoffern. **www.weisser-ring.de**

Verschiedenes

Ostfriesland Verlag – SKN

Georg W. Kampfer · Fotografie: Martin Stromann

# Raue Zeiten Raue Sitten

für Ostfrieslands Küste und Inseln



Georg W. Kampfer  
Fotografie: Martin Stromann

**23,99 €**

Ostfriesland Verlag – SKN

**75 Norderneyer Seiten**  
Seeräuber auf Norderney | Rätselhafter Tod des Inselfastors | Trunkenbolde, Schläger und Diebe | Norderneyer Randale auf Juist | Massensterben 1759 | Der Vogt – ein Abenteurer übelster Sorte | Der Pastor – zu fromm für die Insel

„Noch sind die Schrecken des 30-jährigen Krieges nicht vergessen, da überfallen Scharen von französischen Freibeutern Inseln und Küsten, plündern und rauben und erpressen Lösegeld für Schiffe und Gefangene. Doch die Ostfriesen wehren sich ... Mit einer Reihe von authentischen Darstellungen verfolgt der Autor die abenteuerlichen Lebenswege von Freibeutern und Insulanern, die zumeist ihren eigenen Rechtsvorstellungen folgten und fern aller Gerichte das Faustrecht als naturgegebenes Rechtsmittel ansahen.“

144 Seiten  
Format 22,5 x 22,5 cm  
Hardcover  
ISBN 978-3-944841-13-7

Erhältlich in Ihrer Buchhandlung oder direkt bei

- SKN Druck und Verlag GmbH & Co. KG Stellmacherstraße 14 | 26506 Norden
- SKN Kundenzentrum Norden | Neuer Weg 33 | 26506 Norden
- Verlagsgeschäftsstelle Norderney | Wilhelmstraße 2 | 26548 Norderney

E-Mail: buchshop@skn.info | Telefon: (0 49 31) 925 - 227 | Fax: (0 49 31) 925 - 360

**PORTOFREI BESTELLEN IM INTERNET\***  
**WWW.SKN-VERLAG.DE**  
(\* nur für Privat-Kunden)